

Sunday October 13th, 2024 Sunday of the 7th Ecumenical Council



Autumn is a second spring when every leaf is a flower

Albert Camus

We welcome all our Parishioners and Friends and Guests to our Holy Cross Community. Service Hours are as follows: Sunday: Orthros 8:30a.m. Liturgy 9:45a.m. Sunday School begins right after communion.

Join us Tuesday October 15th at 9:30am for Paraklesis to the Holy Cross service followed by luncheon hosted by our Philoptochos chapter.

All Week Day Divine Liturgy Services are as follows: Orthros 9:00a.m. and Liturgy 10:00a.m.

7560 South Archer Road, Justice, Illinois 60458 (708) 594-2040, fax (708) 594-8362 Web: www.holycrossil.org; Cmail: office@holycrossil.org Rev. Protopresbyter John N Kalomas - Parish Priest ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ EPISTLE READING FOR THE DAY ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ GOSPEL READING FOR THE DAY

Тіт 3:8 – 15

Tit. 3:8 – 15

Τέκνον Τίτε, πιστὸς ὁ λόγος καὶ περὶ τούτων βούλομαί σε διαβεβαιοῦσθαι, ἵνα φροντίζωσι καλῶν ἔργων προΐστασθαι οἱ πεπιστευκότες τῶ Θεῶ, ταῦτά ἐστι τὰ καλὰ καὶ ὠφέλιμα τοῖς άνθρώποις. μωράς δέ ζητήσεις καὶ γενεαλογίας καὶ ἔρεις καὶ μάχας νομικὰς περιΐστασο: είσὶ γὰρ άνωφελεῖς καὶ μάταιοι. αἱρετικὸν ἄνθρωπον μετὰ μίαν καὶ δευτέραν νουθεσίαν παραιτοῦ, εἰδὼς ὅτι ἐξέστραπται ὁ τοιοῦτος καὶ ἁμαρτάνει ών αὐτοκατάκριτος. Όταν πέμψω Άρτεμᾶν πρός σε ἢ Τυχικόν, σπούδασον έλθεῖν πρός με εἰς Νικόπολιν. έκεῖ γὰρ κέκρικα παραχειμάσαι. Ζηνᾶν τὸν νομικόν καὶ Ἀπολλώ σπουδαίως πρόπεμψον, ἵνα μηδὲν αὐτοῖς λείπη. μανθανέτωσαν δὲ καὶ οἱ ἡμέτεροι καλῶν ἔρνων προΐστασθαι είς τὰς ἀναγκαίας χρείας, ἵνα μὴ ὦσιν ἄκαρποι. Ἀσπάζονταί σε οἱ μετ' ἐμοῦ πάντες. άσπασαι τοὺς φιλοῦντας ἡμᾶς ἐν πίστει. Ἡ χάρις μετὰ πάντων ὑμῶν ἀμήν.

Titus, my son, the saying is sure. I desire you to insist on these things, so that those who have believed in God may be careful to apply themselves to good deeds; these are excellent and profitable to men. But avoid stupid controversies, genealogies, dissensions, and guarrels over the law, for they are unprofitable and futile. As for a man who is factious, after admonishing him once or twice, have nothing more to do with him, knowing that such a person is perverted and sinful; he is selfcondemned. When I send Artemas or Tychicus to you, do your best to come to me at Nicopolis, for I have decided to spend the winter there. Do your best to speed Zenas the lawyer and Apollos on their way; see that they lack nothing. And let our people learn to apply themselves to good deeds, so as to help cases of urgent need, and not to be unfruitful. All who are with me send greeting to you. Greet those who love us in the faith. Grace be with you all. Amen.

Λκ 8:5 – 15

Εἶπεν ὁ Κύριος τὴν παραβολὴν ταύτην. Ἐξῆλθεν ὁ σπείρων τοῦ σπεῖραι τὸν σπόρον αὐτοῦ. καὶ ἐν τῶ σπείρειν αὐτὸν ὃ μὲν ἕπεσε παρὰ τὴν ὁδόν, καὶ κατεπατήθη, καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ ούρανοῦ κατέφαγεν αὐτό· καὶ έτερον έπεσεν έπὶ τὴν πέτραν, καὶ φυὲν ἐξηράνθη διὰ τὸ μὴ ἔχειν ἰκμάδα· καὶ έτερον έπεσεν έν μέσω τῶν άκανθῶν, καὶ συμφυεῖσαι αἱ άκανθαι ἀπέπνιξαν αὐτό. καὶ έτερον έπεσεν είς τὴν γῆν τὴν άγαθήν, καὶ φυὲν ἐποίησε καρπὸν ἑκατονταπλασίονα. ταῦτα λέγων ἐφώνει· ὁ ἔχων ώτα άκούειν άκουέτω. Έπηρώτων δὲ αὐτὸν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ λέγοντες τίς εἴη ἡ παραβολή αὕτη; ὁ δὲ εἶπεν. ύμιν δέδοται γνῶναι τὰ μυστήρια τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ, τοῖς δὲ λοιποῖς ἐν παραβολαῖς, ἵνα βλέποντες μὴ βλέπωσι καὶ ἀκούοντες μὴ συνιῶσιν. ἔστι δὲ αὕτη ἡ παραβολή ό σπόρος έστιν ό λόγος τοῦ Θεοῦ· οἱ δὲ παρὰ τὴν ὑδόν εἰσιν οἱ ἀκούσαντες, είτα ἔρχεται ὁ διάβολος καὶ αἴρει τὸν λόγον ἀπὸ τῆς καρδίας αὐτῶν, ἵνα μὴ πιστεύσαντες σωθῶσιν. οἱ δὲ ἐπὶ τῆς πέτρας οἳ ὅταν ἀκούσωσι, μετὰ χαρᾶς δέχονται τὸν λόγον, καὶ οὗτοι ῥίζαν οὐκ έχουσιν, οἳ πρὸς καιρὸν πιστεύουσι καὶ ἐν καιρῶ πειρασμοῦ ἀφίστανται. τὸ δὲ εἰς τὰς άκάνθας πεσόν, οὗτοί εἰσιν οἱ άκούσαντες, καὶ ὑπὸ μεριμνῶν καὶ πλούτου καὶ ήδονῶν τοῦ βίου πορευόμενοι συμπνίγονται καὶ οὐ τελεσφοροῦσι. τὸ δὲ ἐν τῆ καλῆ γῆ, οὗτοί εἰσιν οἵτινες ἐν καρδία καλῆ καὶ ἀγαθῆ άκούσαντες τὸν λόγον κατέχουσι καὶ καρποφοροῦσιν ἐν ὑπομονῆ. Ὁ ἔχων ώτα άκούειν άκουέτω.

Lk. 8:5 – 15

The Lord said this parable: "A sower went out to sow his seed: and as he sowed. some fell along the path, and was trodden under foot, and the birds of the air devoured it. And some fell on the rock: and as it grew up, it withered away, because it had no moisture. And some fell among thorns; and the thorns grew with it and choked it. And some fell into good soil and grew, and yielded a hundredfold." And when his disciples asked him what this parable meant, he said, "To you it has been given to know the secrets of the kingdom of God; but for others they are in parables, so that seeing they may not see, and hearing they may not understand. Now the parable is this: The seed is the word of God. The ones along the path are those who have heard; then the devil comes and takes away the word from their hearts. that they may not believe and be saved. And the ones on the rock are those who, when they hear the word, receive it with joy; but these have no root, they believe for a while and in time of temptation fall away. And as for what fell among the thorns, they are those who hear, but as they go on their way they are choked by the cares and riches and pleasures of life, and their fruit does not mature. And as for that in the good soil, they are those who, hearing the word, hold it fast in an honest and good heart, and bring forth fruit with patience." As he said these things, he cried out. "He who has ears to hear, let him hear."



HOLY CROSS PHILOPTOCHOS IS VERY PLEASED TO INVITE YOU TO OUR SR. PHILOXENIA LUNCHEON

TUESDAY OCTOBER 15TH, 2024

PARAKLESIS TO THE HOLY CROSS AT 9:30 A.M. FOLLOWED BY LUNCHEON & FELLOWSHIP PLEASE CALL 708-594-2040 FOR RESERVATIONS

> HOLY CROSS GREEK ORTHODOX CHURCH 7560 S. ACHER ROAD, JUSTICE, ILLINOIS 60458



Christianiki Philoxenia "Christian Love, Fellowship, Hospitality" is a "free of charge" event for the ministry dedicated to our Senior Citizens established & hosted by five Chicago South Side Greek Orthodox Parishes: Ss. Constantine & Helen, St. Nicholas, Holy Cross, Assumption, St. Spyridon

SACRAMENTS AND 40 DAY CHILD BLESSINGS

Congratulations to Vasilis and Elba Papadrosos on the 40 day blessing of their son Konstantinos

Congratulations to William and Katrina Steinhaus on the baptism of their son William John.

SAVE THE DATE AND EVENTS

MARRIAGE SEMINAR 2024-25: October 12, January 18, March 15

OCT 15th Philoxenia Luncheon; Paraklesis to the Holy Cross Service 9:30am

OCT 19th Lake Geneva Pumpkin Drop Excursion; 3pm

OCT21st Bible Study; 7pm inside gymnasium

OCT 26th Pumpkin Carving; 3pm

<u>NOV 2nd</u> Fall Food Fest 11-8pm

NOV 3rd Philoptochos Meeting 12:30pm

NOV 9th Christmas Lighting of our church; 5:30pm

NOV 10th Christmas Tree Decorating at Brookfield Zoo; 1:30pm

<u>NOV 15th</u> Boxing Fight Night

DEC 8th Philoptochos Meeting 12:30pm

DEC 20th Goya Lock in; Details to follow

JAN 24-25 Lake Geneva Ski Trip

Join us for a fun filled day for an afternoon of pumpkin carving fun. Pumpkins supplied. 0

SEE YOU THERE!

ALTAR BOY SERVERS

Boys from the age of 7 years old and up are welcomed. Please give the name to the office or to Fr. John. All altar boys to be dressed and ready to serve by

STEWARDSHIP QUOTE

Fall is the time of harvest. All those who have planted their crops are now receiving the fruits of their works. As we approach this season of autumn, let us take a moment to harvest what we have planted in fulfilling our offering for our Stewardship 2024. Please look at your stewardship offering and if you haven't done so, fulfil it today. As always give the best to God's house for the gifts that He has given to all of us.



MEMORIALS

Georgia Kariofilas, 9 Days, Right Pews 1-2

Today's coffee hour is hosted by the family of Georgia Kariofilas in her memory. Everyone is invited to our community hall to enjoy Fellowship.





Dear Holy Cross Parishioners,

Those of who will be volunteering at Holy Cross this year and moving forward, must complete the required screening and training. These requirements are per the Archdiocese Youth Safety Policy.

The following are roles in the church that are required to complete the above:

Parish Council Members, Clergy, Parish Youth Workers, Educators and Staff/ Employees.

Please visit https://ncsrisk.org/goarch/

(For first time registrants, click the "first time registrant" button on the left hand side. If you are a returning registrant, log in with your existing credentials).

Please contact Renee at 708.606.7694 if you have any questions.



for pumpkin drop

Holy Cross PUMPKIN DROP ZIP LINE EXCURSION

E GENEVA

Saturday October 19th



Group Reservation for 3pm

Join us is some fall fun at Lake Geneva Zipline and Adventures!

Full Course/ 9 Line Run: 2.5-hour course
9 Ziplines, 5 Sky Bridges, 4 Spiral Staircase
Adults/Youth \$120 per person
Short Course/ 4 Line Run: 1-hour course
4 Zipline, a shorter experience
Adults/ Youth \$60 per person

Participation Requirements: Must be 70-250lbs and at least 4 feet tall

Call office at 708-594-2040 for more information



(M)

CALL 708-594-2040 TO RESERVE YOUR SPOT.

ORNAMENTS WILL BE DECORATED DURING SUNDAY SCHOOL & AFTER DIVINE LITURGY & GREEK SCHOOL CLASSES

CHRISTMAS LIGHTING & HOLIDAY PARTY November 9th at 5:30pm Family Gathering for the Christmas Lighting of our Church

CROSS

Bring the whole family out to celebrate the Christmas season by joining us in lighting our beautiful church!

 Please consider donating as part of our Christmas Appeal
 ~ \$100 per strand donation or free will ~ Please give what you can.

Pizza and refreshments will be provided Please bring a dish to share if you wish Children Christmas movie Singing Christmas carols

HOLY CROSS GREEK ORTHODOX CHURCH

SAVE THE DATE

DETAILS TO FOLLOW

DECEMBER 20, 2024

2

